

No. 3572

**UNITED STATES OF AMERICA
and
HONDURAS**

Exchange of notes constituting an agreement relating to relief supplies and equipment. Tegucigalpa, 21 March 1955

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 30 October 1956.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
HONDURAS**

Échange de notes constituant un accord relatif aux fournitures et au matériel de secours. Tegucigalpa, 21 mars 1955

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 30 octobre 1956.

No. 3572. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND HONDURAS RELATING TO RELIEF SUPPLIES AND EQUIPMENT, TEGUCIGALPA, 21 MARCH 1955

I

The American Ambassador to the Honduran Minister for Foreign Affairs

THE FOREIGN SERVICE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 114

Tegucigalpa, D.C. March 21, 1955

Excellency :

I have the honor to propose that, if the following understandings meet with the approval of the Government of Honduras, this note and Your Excellency's note in reply constitute an agreement between our two Governments :

1. The Government of Honduras shall take such measures as may be necessary to provide for duty-free entry into Honduras, as well as exemption from internal taxation, of supplies of goods approved by the Government of the United States, donated to or purchased by United States voluntary, nonprofit relief and rehabilitation agencies qualified under United States Government Regulations, and consigned to such organizations, including branches of these agencies in Honduras which have been or hereafter shall be approved by the Government of Honduras. It is understood that in cases where the Government of Honduras may not have constitutional authority to accord these exemptions, it will inform appropriate authorities having jurisdiction over such taxes and duties that they not be collected.

2. Such supplies may include goods of types qualified for ocean freight subsidy under applicable United States Government Regulations, such as basic necessities of food, clothing and medicines, and other relief and rehabilitation supplies and equipment in support of projects of health, sanitation, education and recreation, agriculture and promotion of small self-help industries, but shall not include tobacco, cigars, cigarettes, alcoholic beverages, or items for the personal use of agencies' field representatives.

3. Duty-free treatment on importation and exportation, as well as exemption from internal taxation, shall also be accorded to supplies and equipment imported by

¹ Came into force on 21 March 1955 by the exchange of the said notes.

organizations approved by both Governments for the purpose of carrying out operations under this agreement. Such supplies and equipment shall not include items for the personal use of agencies' field representatives.

4. The cost of transporting such supplies and equipment (including port, handling, storage and similar charges, as well as transportation) within Honduras to the ultimate beneficiary will be borne by the Government of Honduras.

5. The supplies furnished by the voluntary agencies shall be considered supplementary to rations to which individuals would otherwise have been entitled.

6. Individual organizations carrying out operations under this agreement may enter into additional arrangements with the Government of Honduras, and this agreement shall not be construed to derogate from any benefits secured by any such organizations in existing agreements with the Government of Honduras.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest and most distinguished consideration.

Whiting WILLAUER

His Excellency Dr. Esteban Mendoza
Minister for Foreign Affairs
Tegucigalpa, D.C.

II

The Honduran Minister for Foreign Affairs to the American Ambassador

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES DE LA REPÚBLICA DE HONDURAS

SECCIÓN DIPLOMÁTICA

No 329.A.L.

Tegucigalpa, D.C., 21 de marzo de 1955

Excelencia :

Tengo el honor de referirme a la atenta nota de Vuestra Excelencia N° 114, fechada el día de hoy, por la que propone al Gobierno de Honduras un convenio en los siguientes términos :

"1. — El Gobierno de Honduras tomará aquellas medidas que sean necesarias para establecer entrada libre de derechos en Honduras, así como exención de im-

In reply I have the honor to inform Your Excellency that my Government hereby accepts the proposed agreement in all its parts and considers it to be in force from this date.

I avail myself of the opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

Esteban MENDOZA

His Excellency Whiting Willauer
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the United States of America
American Embassy
City
